

Zeitschrift: Édicateur et bulletin corporatif : organe hebdomadaire de la Société Pédagogique de la Suisse Romande
Herausgeber: Société Pédagogique de la Suisse Romande
Band: 85 (1949)
Heft: 29

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDUCATEUR

ET BULLETIN CORPORATIF

SOMMAIRE

PARTIE PÉDAGOGIQUE : *2me Cours de vacances pour les maîtres des écoles suisses à l'étranger. — Stage de chant choral à Fribourg.*

PARTIE PRATIQUE : *Centre d'intérêt pour la 5me année : G. Mayer : Le Cirque. — Bibliographie.*

PARTIE PÉDAGOGIQUE

2me COURS DE VACANCES

POUR LES MAÎTRES DES ÉCOLES SUISSES A L'ÉTRANGER

Du 10 au 16 juillet dernier s'est tenu à Bad Attisholz, près de Soleure, le 2me cours de vacances pour les maîtres des écoles suisses à l'étranger. Le premier cours avait eu lieu à St-Gall en 1947.

Une cinquantaine de représentants des Ecoles suisses d'Italie (Luino, Milan, Gênes, Florence, Rome, Naples et Catane), d'Espagne (Barcelone) et d'Égypte (Alexandrie) avaient répondu à l'invitation de M. le professeur W. Baumgartner, de St-Gall, président de la Fondation « Secours Suisse », organisatrice de ces cours tant appréciés.

La réunion de cette année vient de remporter un succès aussi vif que celle d'il y a deux ans. Il faut dire que tout avait été préparé par M. le professeur Baumgartner avec un soin minutieux et la souriante amabilité que nous lui connaissons. Le « quartier général » du cours fut admirablement choisi. L'hôtel Bad Attisholz (dont la cuisine et la cave sont de tout premier choix !), relié à Soleure par un sympathique petit tramway, trône au milieu d'une forêt garnie des plus belles essences, tout embaumée de senteurs résineuses. Nos collègues des Ecoles Suisses de l'étranger habitués à la rumeur harassante des grandes villes, aux paysages brûlés de soleil, aux horizons infinis perdus dans la poussière dorée, furent ravis de retrouver brusquement, dans cette oasis de verdure au creux d'une petite vallée, la Suisse de leurs rêves. Et c'est dans ce cadre magnifique que, durant six jours, les maîtres des Ecoles Suisses d'Italie, d'Espagne et d'Égypte ont vécu dans une atmosphère de travail fructueux, de joyeuse collaboration et d'intense communion avec le pays natal.

Le programme du cours était extrêmement complet. Outre la discussion de nombreux problèmes d'ordre général touchant à l'activité des Ecoles Suisses à l'étranger (notamment sur le choix et la valeur des manuels scolaires), nos collègues eurent le plaisir d'entendre plusieurs conférences sur la vie culturelle, économique et sociale de notre pays. Ils eurent, d'autre part, la possibilité de visiter plusieurs industries de la région soleuroise : fabriques de cellulose, de papier, d'horlogerie, usines métallurgiques, où ils purent admirer tous les progrès réalisés dans maints domaines depuis la guerre. Une ou deux excursions — au Weissenstein et à Bâle avec visite du port et de la ville — leur permirent aussi de mieux connaître cette ravissante région du Jura soleurois, bernois et bâlois.

Nos compatriotes et collègues de l'étranger eurent l'honneur d'être salués par M. le conseiller fédéral Etter, chef du Département fédéral de l'Intérieur, qui voue une attention toute particulière à la bonne marche des Ecoles Suisses de l'étranger. M. Etter tint à souligner l'importance du rôle joué par les maîtres suisses à l'étranger, « ces pionniers porteurs du flambeau de l'honneur et de l'esprit suisses ». M. le conseiller fédéral était accompagné de son secrétaire, M. W. Martel, qui s'occupe personnellement de toutes les questions relatives aux subventions accordées à ces écoles et à la Caisse de pension des maîtres. Cette visite fut grandement appréciée par tous les participants qui savent bien tout ce qu'ils doivent à la généreuse compréhension de M. le conseiller fédéral Etter.

Les participants au 2^{me} cours de vacances remportent un souvenir lumineux de cette semaine passée à Bad Attisholz. Ils ont pu discuter maints problèmes concernant leurs écoles, renouer des liens d'amitié et surtout reprendre contact avec la Patrie, cette Suisse chérie génératrice de forces nouvelles, source d'idéalisme et de beauté. Ce 2^{me} cours a largement atteint son but grâce à l'inlassable dévouement de M. le prof. Baumgartner qui s'est dépensé sans compter et qui a su créer, avec le concours de Madame Baumgartner, une ambiance de parfaite collaboration et de joyeuse camaraderie, éléments indispensables à un travail sérieux et constructif.

Nous souhaitons à nos collègues des Ecoles Suisses de l'étranger de belles vacances au pays, un repos bien mérité et un heureux retour dans leurs lointaines écoles où ils apporteront un enthousiasme renouvelé dans l'accomplissement de leur belle tâche.

STAGE DE CHANT CHORAL A FRIBOURG

du 19 au 28 août

CESAR GEOFFRAY, le créateur du vaste mouvement pour le chant choral « A cœur joie » donnera un cours centré tout spécialement cette année sur la **Direction chorale**.

« César Geoffray est un remarquable animateur qui joint à une fermeté pédagogique incontestable des qualités de très bon musicien, sachant élever le chant populaire sans le déformer. » (Gazette de Lausanne.)

C'est assez dire que suivre l'enseignement de cet artiste est une véritable aubaine dont voudront profiter tous les amateurs de chant, qui seront libres à cette période.

Outre le travail de direction chorale, le stage comprend des exercices d'émission et pose de voix, un cours de rythme et intonation, une étude de danses folkloriques sous la direction entendue de collaborateurs et collaboratrices de Geoffray.

Le cours a lieu à l'Ecole Normale de garçons de Fribourg, où sont logés et nourris les participants, pour le prix modique de 3 fr. 50 par jour. Finance du cours : 10 à 12 francs, et 5 francs d'inscription.

Les collègues désirant participer à ce stage sont priés de s'inscrire au plus vite auprès de Mlle Antoinette Bolle, Riant Parc 25, Genève. La finance d'inscription est à verser au C.C.P. Bolle, I. 6407.

PARTIE PRATIQUE

CENTRE D'INTÉRÊT POUR LA 5^e ANNÉE

Nous donnons ci-après les premières pages d'une brochure de documentation qui paraîtra prochainement, préparée par notre collègue Georges Mayer, à La Chaux-de-Fonds, et illustrée par M. René Mayer.

Bon nombre de ces pages prendront tout leur sens et toute leur valeur seulement dans l'ensemble du travail. Il nous a paru pourtant intéressant de donner, par notre journal, une première et large diffusion de cette préparation si soigneusement raisonnée et scientifiquement conduite.

LE CIRQUE

PRÉFACE

Le travail de notre collègue Mayer est intéressant à plus d'un titre, mais mon propos n'est pas d'en souligner les techniques utilisées (fiches, dessins, étiquettes, grilles, jeux), ou d'en relever les points originaux et la clarté du plan suivi. Je tiens avant tout à remarquer — et c'est une remarque d'importance — que le centre d'intérêt « Le Cirque » a été réalisé, pour ce qui concerne le **vocabulaire écrit**, à l'aide de matériaux obtenus par les toutes dernières recherches de la pédagogie expérimentale.

L'enquête belge sur le vocabulaire **écrit** fondamental de l'enfance a pu déterminer avec exactitude ce vocabulaire actif en recensant les mots d'écrits spontanés fournis par des élèves de tous les degrés de l'école primaire ; elle a pu encore en localiser l'emploi aux différents âges de la scolarité et en proposer une répartition graduée en se basant surtout sur ce critère, la fréquence d'emploi étant un signe évident de l'intérêt. Pour arriver à ce résultat, l'Université de Louvain a commencé par dépouiller, entre autres, plusieurs milliers de travaux spontanés d'enfants.

Aristizabal et Buyse, qui ont organisé l'enquête et veillé au dépouillement des travaux recueillis, ont ainsi pu dresser une liste de plus de 4000 mots représentant au moins le 95 % de la fréquence d'emploi de tous les noms recensés. Dubois en a retenu 3680 (92,5 % de la fréquence totale) dont il a mesuré la difficulté orthographique intrinsèque ou absolue. Il obtient l'« Echelle D.B d'orthographe d'usage » comprenant 43 échelons et permettant de mesurer avec exactitude l'acquis orthographique d'un élève ou d'une classe.

Lambert a ensuite procédé à l'analyse minutieuse de toutes les cacographies pour établir la difficulté spécifique ou d'apprentissage de chaque mot. Enfin, Pirenne vient de faire la mise au point de tous ces travaux et d'en réaliser une synthèse remarquable dans son « Programme d'orthographe d'usage courant pour les écoles primaires »¹ qui vient de paraître.

¹ Programme d'orthographe d'usage pour les écoles primaires Albert Pirenne. Ed. La Procure, Namur. Fr. 9.90.

Les quelques 70 mots à acquérir du point de vue formel par une classe de 5e année (2e année du cours moyen) et servant de charpente au travail de notre collègue, ont tous été tirés du programme de Pirenne, ainsi que ceux qui font l'objet d'une récapitulation.

C'est la première fois qu'un travail de pédagogie pratique s'appuie sur un **programme minimum de vocabulaire écrit** fourni et réparti par des recherches expérimentales.

Il est à souhaiter que d'autres collègues s'engagent dans cette voie nouvelle pour que le programme élaboré par les spécialistes belges, tous docteurs en sciences pédagogiques, trouve en terre romande l'accueil qu'il mérite.

Daniel Reichenbach.

INTRODUCTION

Le rôle des questions, des exercices est d'enrichir le plus possible le vocabulaire parlé de l'élève en lui faisant découvrir ou redécouvrir du même coup une partie du vocabulaire fondamental de 5e année ou d'années antérieures dont on se propose, du point de vue de l'orthographe et du sens, l'acquisition ou la répétition.

Les parties difficiles de chaque mot à étudier ou à répéter sont imprimées en caractères gras. Dans la transcription des vocables, on les fera mettre en relief par l'élève à l'aide d'un crayon de couleur.

Bien que ce centre d'intérêt soit présenté sous forme de brochure, nous avons laissé subsister les indications techniques indispensables suggérées par un enseignement du français basé sur un emploi généralisé de la fiche.

Nous donnons ici les fiches du maître avec les réponses sollicitées.

ABRÉVIATIONS

- C. I. centre d'intérêt.
- F. V. fiche de vocabulaire.
- F. V. E. fiche de vocabulaire écrit, propriété de l'élève. Elle comprend uniquement des mots du vocabulaire fondamental.
- F. G. fiche de grammaire.
- F. G. E. fiche de grammaire, propriété de l'élève.
- F. O. fiche d'orthographe.
- F. O. E. fiche d'orthographe, propriété de l'élève, non utilisée ici.
- F. R. fiche de rédaction.

Lecture

LE ROI DU CIRQUE, PHINÉAS TAYLOR BARNUM

Ce grand amuseur, ce roi des **banquistes**¹, gagna une fortune considérable avec un nain et un **éléphant**². Le nain s'appelait le général Tom-Pouce, l'éléphant Jumbo. Ce roi du cirque, c'était **Phinéas Taylor Barnum**³.

Il était né dans un cabaret-épicerie de Bethel, au milieu des flacons de whisky, des bœufs de sucre d'orge, des montagnes de pain d'épice et de clous de girofle. Dès l'enfance, la farce était en lui. Il profitait de ses loisirs pour chercher des veaux à trois pattes, des serpents cornus et autres spécialités phénoménales qu'il présentait avec le sourire, dans l'arrière-boutique paternelle, aux braves gens du pays, ceux-ci ne se doutant point qu'ils avaient devant leurs yeux un futur amuseur de peuples, un homme qui devait divertir toute la terre.

Voici comment Barnum fit la connaissance du nain Tom-Pouce.

Barnum cherchait ce qu'il pourrait bien inventer pour séduire son public, lorsqu'on frappa à sa porte.

— Que venez-vous faire ici à cette heure ? demanda Barnum...

Le personnage répliqua en poussant devant lui un nain :

— Je viens simplement vous présenter Charlie... Pour l'instant, Charlie Stratton, garçonnet de cinq ans, saluait Barnum.

Le roi des banquistes fut absolument ébahi par la taille de cet enfant : à peine quelque trente centimètres. Il décida sur-le-champ d'en faire un général, et un général pas ordinaire, qui devait gagner des batailles mondiales sous le nom de général Tom-Pouce.

Lorsqu'il atteignit treize ans, le général pesait huit kilogrammes et mesurait trente-sept centimètres.

Désormais, il ne grandirait plus beaucoup. Il avait l'apparence d'une jolie poupée vivante, une poupée aux traits fins, à l'allure élégante, aux gestes gracieux et au sourire enchanteur.

Barnum lui avait appris les bonnes manières, la danse, le chant et l'escrime. Il lui avait composé une garde-robe sensationnelle où l'on trouvait des habits à la française, des cravates éblouissantes, des gilets de couleur, des bottes bien vernies, des coiffures de prince et des cannes à pommeau d'or.

Le général Tom-Pouce obtint, dès sa première présentation au public, un succès des plus vifs. Il parcourut l'Amérique en tous sens sous les acclamations.

Tom-Pouce était très intelligent. Il avait un jour déclaré à Barnum : « — Si je reste petit... je deviendrai grand. »

Il resta petit et devint célèbre.

D'après Serge (« Histoire du cirque », Librairie Gründ, Paris), pages 67-69.

Questionnaire :

Qui était le roi des banquistes ? Barnum. Pourquoi disait-on qu'il était le roi des banquistes ? Parce qu'il amusait, éblouissait les foules

¹ **Banquiste** : personnage qui amuse le public, en plein vent, par des bouffonneries, des tours de force ou d'adresse.

² **L'éléphant Jumbo**, idole des Londoniens, était un pachyderme géant, fort doux et intelligent, buvant chaque jour son tonneau de bière noire et, le dimanche, son whisky des familles. (Hist. du cirque.)

³ **Phinéas Taylor Barnum** naquit en mai 1810 à Bethel dans le Connecticut (Amérique du Nord).

Tom-Pouce désigne depuis cette époque un parapluie de petite dimension:

et leur donnait des spectacles extraordinaires dans un cirque gigantesque contenant plusieurs pistes et scènes, une galerie de phénomènes et une ménagerie géante contenant plus de cinq cents chevaux et une superbe collection de fauves. Pourquoi dit-on dans le récit de ce nain qu'il était un général pas ordinaire, qui devait gagner des batailles mondiales sous le nom de Tom-Pouce ? Parce que grâce à sa taille minuscule, pas beaucoup plus grande qu'un pouce, il se fit connaître du monde entier, en un mot il gagna l'admiration des foules.

MARTIN, LE PREMIER DOMPTEUR



Martin, le premier dompteur
(né à Marseille dans la première moitié
du XIX^e siècle).

Avant Martin, des hommes vécurent avec des bêtes, mais jamais ces gardiens de ménagerie n'eurent la patience d'aller jusqu'au bout, c'est-à-dire d'apprendre à fond la vie secrète d'un fauve et en même temps à l'aimer. Aussi la ménagerie royale de Martin refusa-t-elle du monde. C'était un spectacle surprenant que d'assister à cette fraternisation des fauves et de l'homme. Après l'audition d'un orchestre de circonstance, un de

ces orchestres de foire si bruyants, Martin se présentait au public. C'était un homme vigoureux, au beau visage, ayant une petite moustache noire et une chevelure romantique. Il possédait des yeux aussi étincelants que son tigre préféré.

Il arrivait dans la cage en bras de chemise, laissant éclater un gilet de couleur et un pantalon semblables à ceux portés habituellement par les « dandys » (dessin).

Devant un décor représentant un jardin à la nuit, il commençait par l'exhibition de l'hyène.

C'était ensuite l'entrée de Carlotta la lionne, une bonne fille, déjà grand-maman, qui tournoyait en cadence en ce logis étroit de la cage centrale, faisant tout son possible pour satisfaire son maître.

Elle venait lui lécher les mains, grogner bien doucement de bonheur, puis subitement, ouvrait la gueule démesurée en bondissant sur le bâton que lui présentait Martin. Un jeu amusant commençait alors entre les deux compères. La lionne tenait bon, Martin désirait lui faire lâcher prise. Tout était minuté, calculé, plus que parfait, et le lendemain, à la même seconde, Carlotta jouait exactement pareille comédie en grognant terriblement.

Les spectateurs, conquis, éclataient en applaudissements.

Alors, Martin, ayant fait regagner sa tanière à la belle Carlotta, s'avancait vers la grille et annonçait :

— Mesdames et Messieurs, je vais avoir l'honneur de vous présenter mes meilleurs amis : Néron et Atir...

Aussitôt entraient en trombe, dans une gesticulation effrénée, le tigre et le lion.

Néron, s'aplatissant contre le plancher, poussait des « Aou ! aou ! » terrifiants... Atir, le tigre royal, s'élançait de toute sa hauteur le long du grillage protecteur, montrant son ventre blanc, ses grandes rayures noires et oranges, soufflant plus qu'un chat en colère.

— Couché, Atir !... En place, Néron !

Têtes baissées, les fauves retournaient à leur coin, comme à leur habitude.

Et le spectacle se terminait par un tableau charmant. Atir le tigre, bien campé sur ses pattes de derrière, venait, debout, enlacer d'un geste amical les épaules de son maître, posant gentiment sa tête contre Martin, tandis que le brave Néron gisait à ses pieds.

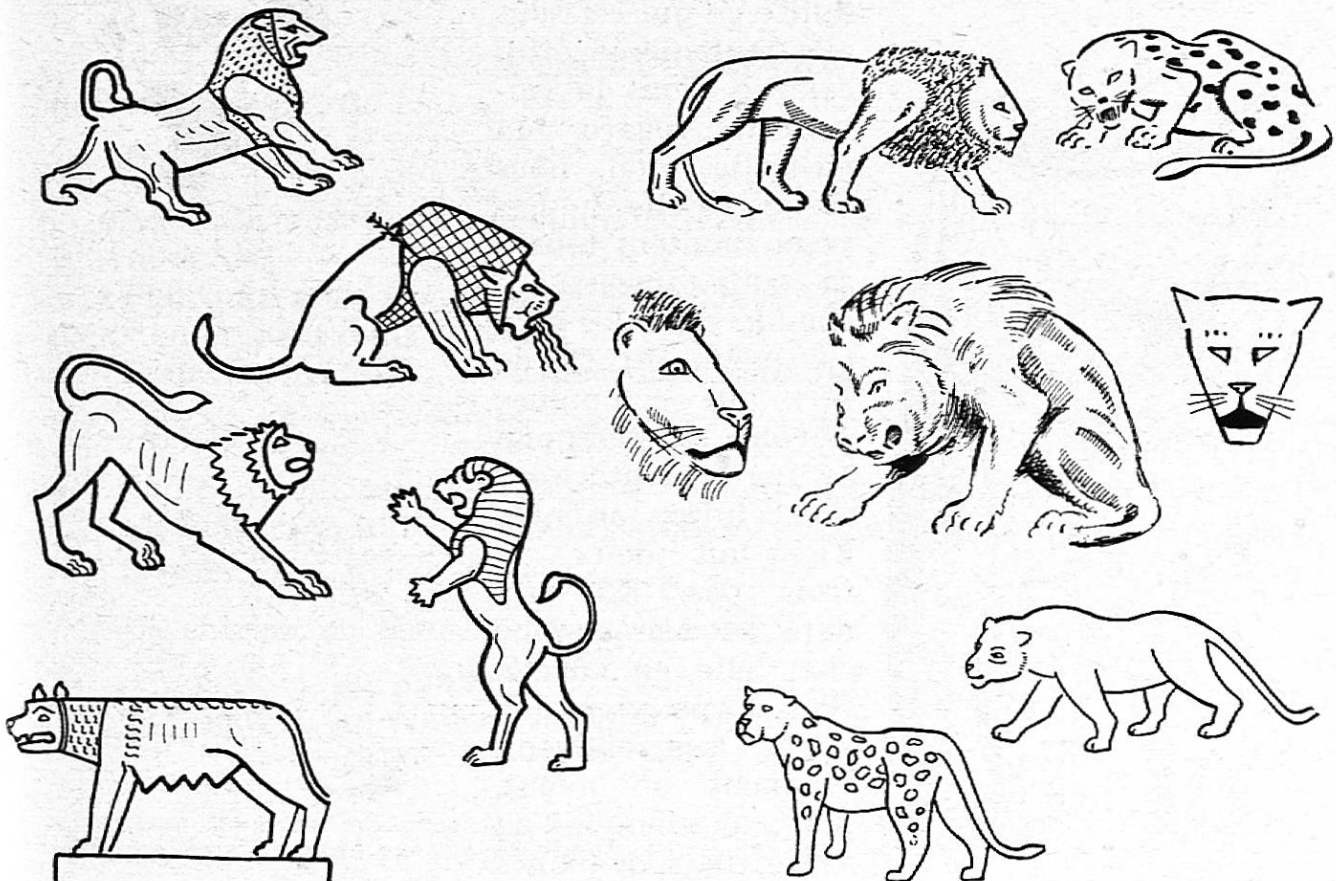
Martin eut un succès fou.

Pourtant cela n'allait pas tous les jours tout seul. Une fois, dans une ville du Nord, Néron, devenu furieux, le mordit cruellement à la jambe et manqua de lui arracher une main. Un autre lion, aussi farouche, se lança brusquement sur lui et il allait le mettre en pièces lorsque Atir sauva son maître en se jetant à la gorge du roi du désert.

Il arrive ainsi que le vieil instinct de férocité ressuscite chez les fauves que l'on croit les plus « civilisés ».

D'après Serge « Histoire du cirque ». Librairie Gründ. Paris. Pages 63-64.

Dessignons quelques animaux



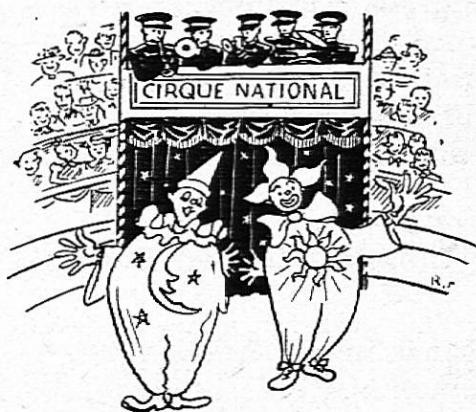
F. V. 1

JOSEPH AU CIRQUE

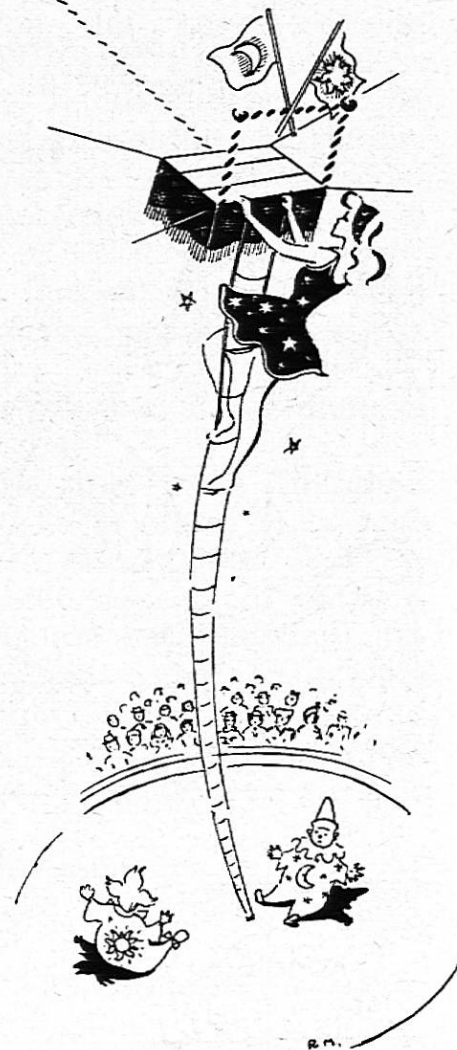


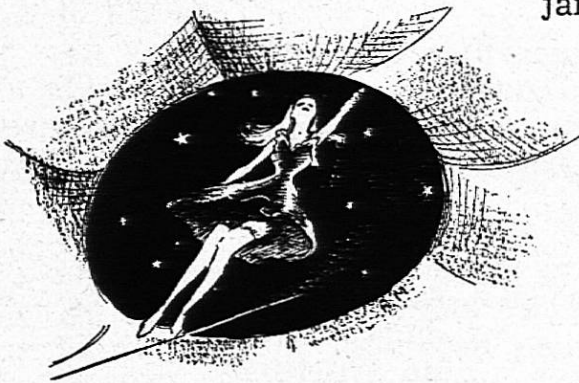
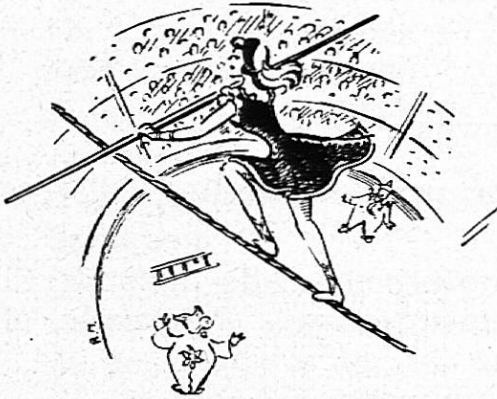
Joseph avait pris place sur un des gradins qui se superposaient tout autour de la piste ronde qui est le point central où tous les regards sont dirigés.

Il y avait devant Joseph pour le moment deux personnages dont l'un avait la lune peinte sur la poitrine et sur la poitrine de l'autre était peint le soleil. Ils bougeaient devant nous dans leurs larges vêtements flottants tout parcourus de plis comme un arbre que le vent tourmente. Ils riaient, ils cessaient de rire. La musique joue, puis se tait. Ils ont tendu les bras et alors miss Anabella est parue, pendant que le soleil et la lune s'inclinaient.



Anabella a bondi sur ses deux pieds. Elle se détache de la terre ; elle s'élève. Son corps monte verticalement. Elle s'élève à une corde. Elle quitte ce qui est sous elle, toute parée, étincelante. Tous la suivent du regard : où va-t-elle ? où nous mène-t-elle ? Les yeux montent tous à sa suite jusqu'à ce chemin dans les airs. La pente du fil de fer, qui commence devant sa personne se perd bientôt par une fuite oblique. Elle fait deux ou trois pas. Elle est dans les airs comme chez elle en sûreté. Son corps vient en avant, ses cheveux viennent en avant, ses bras viennent en avant. Ils sont blancs





avec des reflets roses, doux et purs.

D'abord elle les a laissés pendre, puis voilà qu'ils s'agitent à petits coups comme quand le papillon bat des ailes, ils palpitent tout en s'écartant. Son visage souriait.

Un beau sourire était autour de ses dents, un sourire sans fin et sans commencement.

A présent elle était debout, toute tendue là-haut et dans l'air sur ses jambes ; elle s'est élevée toujours plus haut, toujours plus au-dessus de nous, de plus en plus légère. Joseph avait dû lever la tête pour la suivre.

Tout à coup, elle nous a quittés.

Et Joseph ne l'a plus vue parce qu'elle avait percé un trou dans la toile et elle avait fui par le trou.¹

D'après C.-F. Ramuz (« Le Garçon Savoyard », Grasset, édit.).

A. Les mots

A LA RECHERCHE

des verbes F. V. 2

(Oral)

Réponds aux deux questions suivantes par autant de phrases que tu trouveras.

Pourquoi miss (mademoiselle) Anabella a-t-elle bondi sur ses deux pieds en entrant dans l'arène ?

Pourquoi Anabella a-t-elle ensuite saisi la corde ?

(Ecrit)

a) Copie les phrases suivantes en les complétant à l'aide des verbes se diriger, produire, effacer, arriver, donner, se présenter, étonner, grimper.

En entrant en piste, Anabella a bondi

pour ... au public ;

pour ... au pied de la corde ;

¹ Une ouverture pratiquée dans la tente, près d'un mât, devait permettre à Annabella de sortir et d'atteindre le sol par une échelle de corde extérieure.

- pour ... le long de la corde ;
- pour ... les spectateurs ;
- pour ... un effet de surprise ;
- pour ... l'impression de la légèreté ;
- pour ... l'effet produit par les clowns.

b) Même exercice avec se **détacher**, **saisir**, **parvenir**, **hésiter**, **s'éloigner**, **séparer**.

Miss Anabella se prépare à ... la corde pour ... de la terre. Elle vient de ... du sol d'un seul mouvement, sans ... Peu après, elle devait ... au pied du fil de fer.

Un lion et un tigre se battaient dans la cage des fauves. Le dompteur Trubka est parvenu à les ...

c) Encore d'autres actions.

(Même exercice avec trembler, dresser, se **hâter**, **éprouver**, danser, se balancer, **attaquer**, **exposer**, **habiller**.) Réponds en disant par qui sont faites ces actions.

- | | |
|----------------------------|-------------------|
| ... sur un fil de fer. | ... de peur. |
| ... un morceau de musique. | ... sa vie. |
| ... vers la sortie. | ... dans le vide. |
| ... de la crainte. | ... un artiste. |
| ... un cheval. | |

d) Remplace les points par craindre ou par plaindre.

Le lion est dangereux, il faut le ... Cet éléphant souffre, il est à ...

Ecrivons maintenant les verbes **étonner**, **détacher**, **saisir**, **parvenir**, **hésiter**, **s'éloigner**, **séparer**, se **hâter**, **éprouver**, **attaquer**, **exposer**, **habiller**, plaindre (acquisition) ;

balancer, **craindre**, **grimper**, **vider**, **trembler**, **dresser** (répétition).

de noms. F. V. 3.

(Oral)

a) Êtes-vous déjà allés au cirque ?

Quels billets avez-vous achetés ? En vendait-on d'autres ? de **parterre**, de première, de deuxième, de troisième, de loge, d'estrade. Avez-vous observé à l'aide de quel matériel la tente avait été dressée et fixée ?

De quel nom désigne-t-on celui qui assiste à une représentation ? un **spectateur**.

Dans le cirque, sur quoi les spectateurs étaient-ils assis ? sur des bancs, des chaises, des **fauteuils**.

Par quels moyens la piste était-elle éclairée ?

Avez-vous vu l'orchestre ? Que joua-t-il avant et pendant le spectacle ? des **marches**, des valse, ...

Quels artistes vîtes-vous ce jour-là ?

Où logent les artistes du cirque ? dans des roulottes.

Quels animaux travaillèrent dans l'arène ? ... un **âne**.

Pour être artiste, il faut avoir du courage et encore ? du **goût**, de l'**adresse**, ...

Comment appelle-t-on celui qui dompte les animaux féroces ? un **dompteur**.

Un dompteur doit avoir de la résistance et encore ? une bonne **santé**, de la **douceur**, de l'**habileté**, du courage.

Je pense que le dernier numéro du programme devait être réservé au dressage des animaux. Lesquels entrèrent en cage ? le **lion**, l'**ours**, le **tigre**.

Au lieu de dire une représentation on dit aussi ? un **spectacle**.

Comment le public exprima-t-il ses impressions, sa satisfaction ? par des **bravos**, des oh ! des ah !, des **éclats de rire**.

- b) Remplace les points par les noms **effort**, **équipe**, **bouteille**, **question**, **poitrine**, **goût**, **perche**, **difficulté**, **bande**, **arrivée**, **extérieur**.

L'éléphant marchait sur de grosses ... de bois. Annabella est habillée avec ... ; elle semble s'élever sans ... à la corde conduisant au fil de fer. Une lune était peinte sur ... du clown Footit. Le clown Footit pose à son compère ... embarrassante. A l'intérieur du cirque des écriteaux fixés sur ... désignent les places. Voici, entrant en piste, ... des trapézistes. J'admire ... des fauves dans la cage. A ... du cirque, on entend venant de la ménagerie les cris d'... de singes.

- c) Des cris d'animaux.

L'ours grogne.

Il fait entendre son ...

Le tigre, le lion rugissent.

Ils poussent leurs ...

Le cheval hennit.

Il fait entendre son ...

L'éléphant barrit.

Il pousse son ...

L'âne braie.

Il fait entendre son ...

Ecrivons les noms :

un **parterre**, un **fauteuil**, un **spectateur**, une **marche**, un **âne**, le **goût**, la **douceur**, l'**adresse**, un **dompteur**, la **santé**, le **lion**, le **spectacle**, un **bravo**, un **éclat de rire**, un **effort**, une **équipe**, une **bouteille**, une **question**, la **poitrine**, la **perche**, la **difficulté**, une **bande**, une **arrivée**, l'**extérieur** (acquisition).

un **artiste**, un **banc**, le **cirque**, la **chaise**, la **place**, le **public**, une **première**, une **deuxième**, une **troisième**, un **ours**, la **roulotte** (répétition).

d'adjectifs F. V. 4.

(Oral)

- a) Nous avons vu qu'un véritable artiste doit avoir de l'**habileté**, de l'**adresse**, de l'**intelligence**, de la **santé**, de la **résistance** ; qu'un bon

dompteur doit avoir du courage, de l'audace, de la patience, de la fermeté, de la douceur.

Avoir de l'habileté, c'est être ...

| | | | | | |
|---|---|-----------------|---|---|--------------------|
| » | » | l'adresse, | » | » | ... |
| » | » | l'intelligence, | » | » | intelligent |
| » | » | la santé, | » | » | ... |
| » | » | la résistance, | » | » | ... |
| » | » | courage, | » | » | courageux |
| » | » | l'audace, | » | » | ... |
| » | » | la patience, | » | » | ... |
| » | » | la fermeté, | » | » | ... |
| » | » | la douceur, | » | » | doux |

b) Trouvons des adjectifs ayant un sens contraire.

| | |
|---|-------------------------------|
| J'ai vu plusieurs lions | aucun |
| Un éclairage vif, puissant, violent | faible |
| Un spectacle très beau | horrible |
| Un public détestable | admirable, merveilleux |
| Un public distrait | attentif |
| Un jeune artiste | vieil |
| Un exercice agréable, difficile. | pénible, facile |
| Un programme maigre | copieux |
| Un cirque petit | immense, géant |
| Un haut-parleur faible | puissant |
| Un spectacle nouveau | vieux jeu |
| Un animal inintelligent | intelligent |
| Un animal détesté | favori |

c) Comment est le visage du clown ?

Oseriez-vous approcher un lion ? Pourquoi ?

Comment est la mâchoire du lion ? . . . **puissante**

Dites la couleur du pelage du lion . . . fauve

Celle du tigre royal ? **orange** et noir

Celle de l'ours ? noir, brun, gris, blanc

Ecrivons les adjectifs **intelligent, aucun, faible, horrible, admirable, merveilleux, attentif, vieil, pénible, géant, puissant, orange, favori, royal** (acquisition).

courageux, doux, vif, jeune, facile, immense, vieux, noir, brun, gris, blanc (répétition).

F. V. 5.

de mots invariables

(Oral)

a) Jean (s'adresser nommément à un élève), n'as-tu pas trouvé le spectacle très beau ? **certainement.**

Y avait-il beaucoup de spectateurs ?

Comment le dompteur parlait-il à ses animaux ? **tranquillement**, calmement...

Par quelles exclamations, quels cris d'admiration le public exprimait-il son enthousiasme au cours du spectacle ? par des oh !, des ah !

Retournez-vous au cirque ? **peut-être**.

b) **Lisons.**

Toni devient dompteur

(Zeno est le nom de l'éléphant de Toni)



Debout, Zeno !

L'éléphant se met lentement sur ses pieds.

En avant, Zeno ! Avance, passe-moi par-dessus. Mais attention ! Ne va pas m'écraser...

Toni écarte un bras et présente une pomme à son élève. Zeno devra enjamber son corps pour l'obtenir.

— Allons, viens ! Elle est pour toi.

Alors Zeno lève lentement son pied gauche et sans rien toucher que le sol, passe à côté du corps du dompteur. L'air attentif, toujours, il fait de même avec le pied droit. Puis c'est au tour des pieds de derrière. Plus difficile cette manœuvre-ci ! Zeno comprend qu'il ne doit pas effleurer la poitrine de Toni. Mais voici que le tour est joué. Il sait à présent ce qu'on attend de lui.

(« Toni sera dompteur », Ernest Eschmann). Adaptation française Juliette Bohy, Ed. Spes S. A., Lausanne.

Relisons ce texte en citant les mots invariables.

Remplaçons les points par les mots longtemps, au-dessus, tranquillement, certainement.

Tandis que Toni est couché, il voit ... de lui, fixés aux mâts du cirque, les grands projecteurs qui l'éclairent violemment.

Toni donne ... ses ordres à l'éléphant car il connaît ... très bien les habitudes de Zeno ; il le dresse depuis si ...

F. V. 5 est reprise après emploi.

Ecrivons les mots invariables certainement, tranquillement, debout, par-dessus, à présent, longtemps, au-dessus (acquisition).

oh ! ah ! peut-être, attention, alors, toujours, derrière, voici (répétition).

Le vocabulaire fondamental

F. V. 6. Acquisition et répétition

Les mots écrits en caractères gras dans ces textes doivent être sus au point de vue de l'orthographe et du sens. Ils sont tirés des exercices et des réponses données oralement ou par écrit aux questions précédentes.

Classez-les en 4 groupes : verbes, noms, adjectifs, mots invariables et comparez le résultat avec la répartition figurant sur la fiche F. V. E. 1, que voici.



AU SPECTACLE

I. Les clowns Footit et Chocolat

L'orchestre joue les dernières mesures d'une **marche**.

Attention ! voici Footit et Chocolat.

Ils entrent en piste en grande discussion. Du **parterre** et des **gradins** partent des applaudissements.

Je parie, dit Footit à Chocolat, que vous ne saurez pas répondre à mes **questions**. Chocolat rit. **Oh !** moi, répond-il, je sais tout.

Footit. Ah ! vous savez tout. Eh bien ! pour gagner, vous devez répondre à mes questions en disant « Deux bouts de bois ». Si vous ne dites pas « Deux bouts de bois », vous avez perdu.

Chocolat. Oh ! c'est facile.

Footit. Ah ! oui ! **Alors** je commence. La vie est belle...

Chocolat. Deux bouts de bois...

Footit. Bien, Monsieur ! parfait ! La vie n'est pas belle !...

Chocolat. Deux bouts de bois !...

Footit. C'est encore mieux que je ne le pensais ! Mais vous avez perdu !...

Chocolat (surpris). Pourquoi ? demande-t-il.

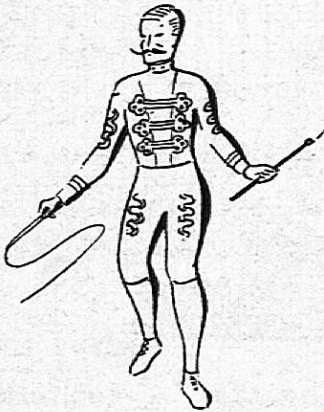
Footit. Pourquoi ? Mais parce que vous avez répondu pourquoi.

Et du visage enfariné de Footit et du **public** par un **immense éclat de rire**.

(D'après Serge, « Histoire du cirque ». Librairie Gründ, Paris.)

II. Avec le dompteur Trubka

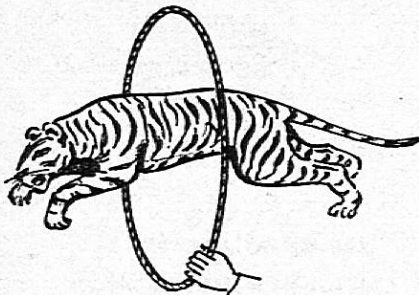
Les deux clowns n'ont pas encore quitté la piste qu'une **équipe** d'hommes a déjà monté la cage pour le numéro de dressage des fauves.



Un bruit **parvient** de l'extérieur du **cirque** ; d'abord **faible**, il s'accompagne bientôt de rugissements. Une sorte d'agitation, au dehors, annonce l'**arrivée** des fauves ; elle gagné le public. C'est le **lion Sultan** qui, **tranquillement**, pénètre le premier dans la cage, suivi du tigre **royal géant Bengali**, à la robe rayée, **orange** et **noire**. Puis viennent un **ours brun**, un ours **blanc**, une panthère noire, d'autres au pelage marbré et enfin pour **étonner** les **spectateurs**, deux **dogues**.



Un ordre de Trubka et les fauves **grim-pent** sur les escabeaux. Une panthère tente d'en redescendre ; les ours ne montrent **aucun goût** au travail ; ils **balancent** sans cesse leur tête. Trubka appelle Bengali. Le tigre se **détache** du groupe d'animaux, se **hâte** vers son maître et va prendre **place** sur un haut tabouret. Trubka **saisit** un cerceau. Il le tient à bout de bras, sans **trembler**. En ce moment, il **éprouve** de la fierté. Son cœur bat fort dans sa **poitrine**. Pour la **première** fois, devant le public **attentif**, il va faire sauter son animal **favori** au travers d'un cerceau. Sur un hop ! le tigre prend son élan et, sans **difficulté**, accomplit son saut avec **adresse**. Chacun est émerveillé. Les exclamations **oh ! ah !** fusent **longtemps**.



Les ours semblent **toujours** distraits. Une panthère et un léopard essaient de se battre. Trubka, sans **hésiter**, s'expose **peut-être** au plus **horrible danger**. Il s'approche d'eux, les **sépare**. Le léopard mordille la **perche** que le **dompteur** tient à la main. Le public des **fauteuils** et des loges n'est pas rassuré ; celui des places **debout** trépigne d'impatience, il se met à **plaindre** le dompteur et à **craindre** pour sa vie.

Enfin le calme est revenu. Trubka exige de ses fauves un dernier **effort**. Sous le feu

puissant des projecteurs, il les fait se disposer en une **admirable** pyramide. Les **bravos** partent de toutes parts et surtout des spectateurs perchés aux troisièmes.

L'orchestre **attaque** son dernier morceau. Le cirque se **vide** lentement. En **s'éloignant** la foule



songe à tout ce qu'elle a vu : aux clowns Footit et Chocolat, à Titi, le singe, qu'on **habille** d'une livrée rouge, à l'éléphant marchant sur des **bouteilles** de bois et jouant de la grosse caisse, à l'âne entêté, à la **bande** de phoques comédiens, aux **jeunes** artistes jongleurs vêtus de soie, à la panthère **pénible**, et, surtout, à Trubka qui **dresse** ses animaux avec tant de

douceur. Ce dompteur **intelligent** courra **certainement** les plus grands périls pour sauver la vie de ses fauves **merveilleux**. Il veille sur leur **santé** comme sur celle de ses enfants.

Sous la tente **grise** et déserte, un **vieil** employé, d'un pas **vif**, passe encore entre les **chaises** du parterre. Il jette un dernier coup d'œil à gauche et à droite, sur les **bancs** des **premières** et des **deuxièmes**, puis il sort. Un rideau retombe **derrière** lui.

A présent, **au-dessus** du cirque et des **roulottes**, une belle lune sourit.

F. V. E. 1

Acquisition

Les verbes

| | | | |
|----------|------------|---------|----------|
| étonner | détacher | saisir | parvenir |
| hésiter | s'éloigner | séparer | se hâter |
| éprouver | attaquer | exposer | habiller |
| plaindre | | | |

Les noms

| | | |
|-------------|------------------|---------------|
| un parterre | un fauteuil | un spectateur |
| une marche | un âne | un spectacle |
| le goût | la douceur | une adresse |
| un dompteur | la santé | le lion |
| un bravo | un éclat de rire | un effort |
| une équipe | une bouteille | une question |
| la poitrine | la perche | la difficulté |
| une bande | une arrivée | un extérieur |

Les adjectifs

| | | | |
|-------------|-------------|----------|----------|
| intelligent | aucun | faible | horrible |
| admirable | merveilleux | attentif | vieil |
| pénible | géant | puissant | orange |
| favori | royal | | |

Les mots invariables

| | | | |
|--------------|----------------|-----------|-----------|
| certainement | tranquillement | debout | à présent |
| par-dessus | longtemps | au-dessus | |

Répétition

Les verbes

| | | | | | |
|----------|----------|---------|-------|----------|---------|
| balancer | craindre | grimper | vider | trembler | dresser |
|----------|----------|---------|-------|----------|---------|

Les noms

| | | | |
|------------|--------------|--------------|---------------|
| un artiste | une première | une deuxième | une troisième |
| un banc | le cirque | la chaise | une place |
| le public | un ours | la roulotte | |

Les adjectifs

| | | | |
|-----------|------|--------|---------|
| courageux | noir | jeune | blanc |
| vieux | vif | gris | immense |
| doux | brun | facile | |

Les mots invariables

| | | | |
|-----------|-----------|-----------|-------|
| oh ! ah ! | peut-être | attention | alors |
| toujours | derrière | voici | |

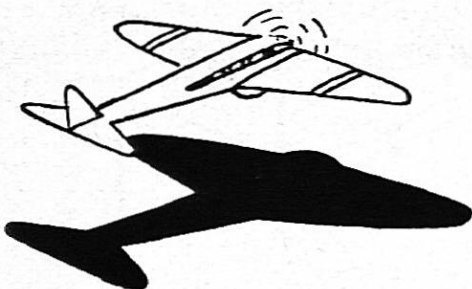


Cette fiche reste à l'élève. Celui-ci la joindra à son classeur « Les mots que je dois savoir ». Cette liste sera suivie d'une partie intitulée « Pour ceux qui aiment chercher », dans laquelle on se propose, à l'aide de définitions, d'exemples et d'images, de faire comprendre différents sens des mots nouveaux les plus difficiles (ici : se détacher et s'exposer).

Pour ceux qui aiment chercher

Détacher signifie :

1. ôter de ses attaches. Ex. : détacher un chien.
2. éloigner, séparer. Ex. : Anabella se détache du sol ; l'avion du cirque se détache du sol ; la panthère se détache des autres animaux.
3. lancer. Ex. : détacher un coup de poing.





4. faire ressortir les contours d'un dessin, d'une peinture. Ex. : ce lion se détache bien sur le fond de ce tableau.
5. ne plus s'intéresser à un ami. Ex. : je me suis détaché de mon ami.

Exposer signifie :

1. mettre en vue, c'est-à-dire disposer des objets de telle sorte qu'on les voie. Voyez un étalage ; citez les objets exposés.
2. placer dans un lieu ouvert au public. Ex. : exposer des tableaux dans la rue, dans un local.
3. expliquer. Ex. : Jean dit : le singe est plus malin que l'homme. Henri n'est pas d'accord avec Jean. Jean et Henri exposent chacun leur point de vue, c'est-à-dire expliquent, font connaître ce qu'ils savent sur ce sujet.
4. mettre en danger. Ex. : un artiste qui fait des tours dangereux expose sa vie, c'est-à-dire qu'il la met en danger. Ex. : en dansant sur le fil de fer, Anabella exposait sa vie chaque jour. On dit aussi : Anabella s'exposait chaque jour au danger, en dansant sur le fil de fer.

B. Les mots

Etude systématique

Les synonymes. F. V. 7

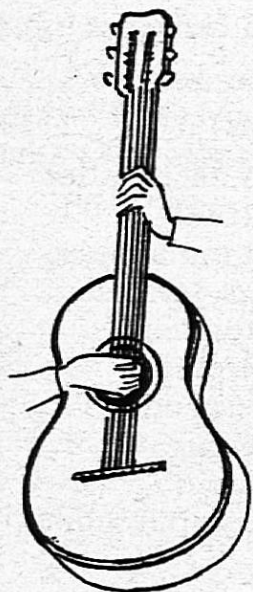
(Ecrit)

Ecris en colonne dix verbes ayant le même sens que saisir, choisis parmi ceux-ci :

attirer, confisquer, accomplir, entrer, étourdir, empoigner, pincer, comprendre, consentir, prendre, envoyer, atterrir, deviner, punir, ouvrir, attraper, étonner, souffrir, percevoir, surprendre.

Fais suivre chacun de ces dix verbes de l'une des expressions suivantes qui s'y rapporte :

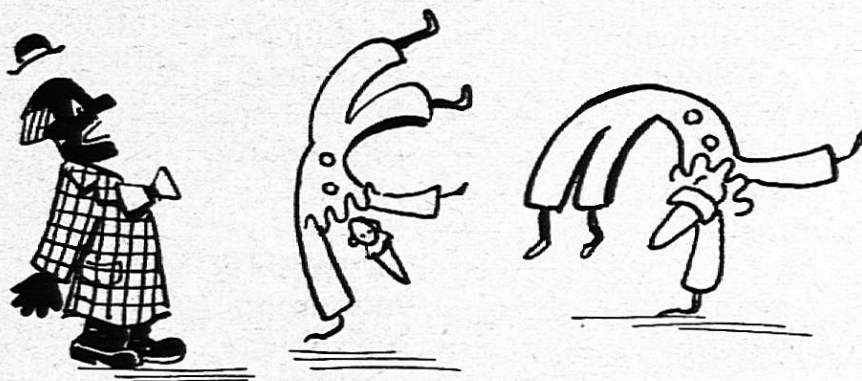




1. ... la barre d'un trapèze.
2. ... son élan.
3. ... le public.
4. ... une balle au vol.
5. ... un instrument de musique.
6. ... de la guitare.
7. ... les difficultés du dressage.
8. ... par des cabrioles.
9. ... le langage des animaux.
10. ... un artiste en répétition.

Réponses

- saisir
prendre
empoigner
attraper
confisquer
pincer
comprendre
étonner
deviner
surprendre

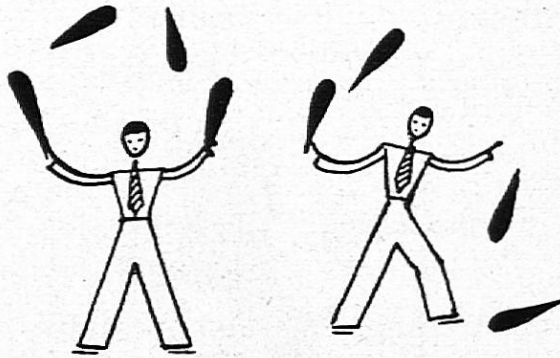


Les antonymes. F. V. 8 et F. V. 9 (voir modèle encarté).¹

1. Range les étiquettes blanches en colonne. Mets à côté les mots signifiant le contraire, imprimés sur les étiquettes ornées. Lis plusieurs fois les mots et leurs contraires.
2. Range les étiquettes blanches. Copie les étiquettes ornées. Ecris les mots contraires. Remplace les deux colonnes d'étiquettes. Vérifie. Copie 5 fois chaque mot mal écrit.
3. Ecris le contraire de s'éloigner — se hâter — l'adresse — se saisir — s'habiller — séparer — détacher — plaindre — attaquer — grimper. (F. V. 8).

Ecris le contraire de admirable — s'exposer — la douceur — faible puissant — pénible — inattentif — facile — géant — un éclat de rire. (F. V. 9.)

¹ D'après F. et M. Mory (Ed. Bourrelier, Paris).

Réponses

F. V. 8

(blanches)

(ornées)

| | |
|------------|------------------|
| s'habiller | — se déshabiller |
| se hâter | — tarder |
| l'adresse | — la maladresse |
| se saisir | — se dessaisir |
| détacher | — attacher |
| attaquer | — défendre |
| grimper | — descendre |
| séparer | — réunir |
| plaindre | — envier |
| s'éloigner | — se rapprocher |

F. V. 9

(blanches)

(ornées)

| | |
|------------------|---------------------------|
| admirable | — horrible |
| la douceur | — la violence |
| s'exposer | — se retirer |
| faible | — fort |
| puissant | — impuissant |
| inattentif | — attentif |
| facile | — difficile ou pénible |
| géant | — minuscule |
| pénible | — agréable ou facile |
| un éclat de rire | — une crise de larmes |

Les dérivés. F. V. 10

1. Mets en colonne les étiquettes blanches. Place à côté les noms correspondant aux verbes.
2. Range les étiquettes blanches. Copie les étiquettes ornées. Ecris les verbes correspondants.
3. Contrôle. Copie 5 fois les mots mal écrits.

Réponses

(blanches)

(ornées)

| | |
|----------|-------------------|
| éloigner | — le lointain |
| se hâter | — la hâte |
| faiblir | — la faiblesse |
| exposer | — une exposition |
| adresser | — l'adresse |
| saisir | — un saisissement |
| attaquer | — une attaque |
| éclater | — un éclat |
| habiller | — un habit |
| plaindre | — une plainte |

Pour ceux qui ont de la facilité F. V. 11

Avec ces mots et ces suffixes, forme des mots nouveaux. Parfois tu seras obligé de retrancher ou d'ajouter une ou plusieurs lettres aux mots ci-dessous pour former des mots nouveaux.

Ecris tes réponses.

| | |
|------------------|-----------------|
| adjectifs | suffixes |
|------------------|-----------------|

| | |
|--------------|-------|
| géant | esque |
| faible | esse |
| faible | ir |
| faible | ment |
| doux | » |
| amical | » |
| facile | » |
| publique (f) | » |
| immense | » |
| tranquille | » |
| difficile | » |
| admirable | » |
| royal | » |
| aucun | » |
| horrible | » |
| pénible | » |
| merveilleux | » |
| facile | ité |
| public | » |

| | |
|---------------|-----------------|
| verbes | suffixes |
|---------------|-----------------|

| | |
|------------|-------|
| éclater | ant |
| exposer | » |
| équiper | age |
| dompter | » |
| dompter | eur |
| exposer | ition |
| attendre | tion |
| s'exclamer | ation |
| séparer | » |
| hésiter | » |
| trembler | oter |
| balancer | oire |
| équiper | ment |

| | |
|---------------|-----------------|
| verbes | suffixes |
|---------------|-----------------|

| | |
|----------|------|
| étonner | ment |
| éclater | » |
| détacher | » |
| balancer | » |
| trembler | » |
| saisir | » |
| habiller | » |



Quels sont les deux mots qui se rapportent au geste indiqué par la figure ?

| noms | suffixes |
|----------|----------|
| perche | er |
| goût | » |
| orange | » |
| orange | ade |
| poitrine | ail |
| ami | al |
| équipe | ée |
| art | iste |
| artiste | ique |
| éléphant | esque |

Les paronymes

Connais-tu des mots se prononçant comme **oh** mais ayant une orthographe différente.

Etablis-en la liste et fais-les entrer chacun dans une phrase.

Réponses : ô, au, haut, eau, ho !

Les familles de mots

Cherche les mots de la même famille que

| | | | | |
|----------|------------|-----------|-------------|----------|
| ours | Réponses : | ourse | ourson | oursin |
| lion | » | lionne | lionceau | |
| âne | » | ânesse | ânon | |
| éléphant | » | éléphante | éléphanteau | |
| singe | » | singer | singeur | singerie |

F.V. 11 est reprise après emploi.

G. Mayer.

BIBLIOGRAPHIE

Initiation à la musique par les textes des maîtres, par Hermann Lang et Jacques Burdet. Préface de Louis Meylan. — Un volume de 118 p. 17 × 24 ; relié : 4 fr. 75. Librairie Payot, Lausanne.

La musique prend une place de plus en plus grande dans l'enseignement, mais en général les élèves en connaissent imparfaitement les éléments techniques, principalement la lecture des signes, ou ne sont jamais entrés en contact direct avec les grandes œuvres. Cette initiation d'un genre tout à fait nouveau, destinée aux écoles secondaires et aux futurs instituteurs, propose un choix de thèmes dus à la plume des plus célèbres compositeurs. En les déchiffrant, en les chantant et en se les assimilant, les élèves sentiront naître un attrait insoupçonné pour le solfège et s'initieront agréablement aux secrets du rythme, de la mélodie et de l'harmonie. Mais en même temps ils se nourriront de beauté et se pénétreront de ces mélodies qu'ils retrouveront sous les doigts du virtuose ou la baguette du chef d'orchestre. Les auteurs considèrent en effet que la musique est un des moyens de culture les plus efficaces. Les thèmes sont groupés par tons ; leur ordre dépend du degré de prépara-

tion des élèves. Ils sont suivis d'une courte explication sur leur origine, leur caractère et leur structure. Ce manuel sera précieux pour les maîtres qui insèrent la musique dans le programme scolaire, aux professeurs de conservatoire aussi auxquels il donne d'utiles suggestions. Mais sa vente dépassera sûrement le domaine scolaire, car il peut s'adresser à toute personne cultivée, aux mélomanes surtout, qui approfondiront ainsi leurs connaissances et meubleront leur mémoire des plus beaux motifs de l'art musical.

Les précipitations en Suisse 1901-1940, par U. Uttinger. Annexe : **Carte pluviométrique de la Suisse 1 : 500 000**. — Tirage à part du « Guide de l'économie hydraulique et de l'électricité de la Suisse », édition 1949, édité par l'Association suisse pour l'Aménagement des Eaux, Zurich. Prix : 7 fr.

Le contenu essentiel de cette brochure de 27 pages, publiée par la Station Centrale Suisse de Météorologie, se compose de trois tableaux détaillés des précipitations mesurées en Suisse pendant la période 1901-1940. On y trouve les moyennes mensuelles et annuelles de 484 stations, les moyennes annuelles de 249 stations supplémentaires et les sommes maxima et minima dans la dite période de 347 stations. La carte multicolore présente la répartition des précipitations (moyennes annuelles) dans laquelle les régions limitrophes sont incluses. Les détails ont été reproduits aussi loin que le permettaient les résultats des observations effectuées. D'autre part, l'auteur s'est efforcé de faire ressortir clairement les caractères généraux de la répartition des précipitations en Suisse. La carte peut être livrée comme carte murale ou pliée en format de poche. Le texte, rédigé en langue allemande et française, se borne à un commentaire aidant à mieux comprendre les tableaux et la carte.



**VISITEZ
NOS MILKBARS
VOUS EN SEREZ
ENCHANTÉS**

Ferrière
PULLY · LAUSANNE · RENENS

Mack a tout pour vous bien servir en Papeterie-Stylos-Librairie

Mack



LAUSANNE



HORTICULTEUR - FLEURISTE - GRAINIER

Maison fondée en 1847

Lausanne

Rue Marterey 40-46 - Chèques post. II. 1831

Téléphone 2.85.11

MEMBRE FLEUROP



FORTUNA

Compagnie d'Assurances sur la vie, Zurich

SA DEVISE:

CAPITAL FIXE PRIME FIXE

LAUSANNE

Ile Saint-Pierre

La Banque Cantonale Vaudoise

à Lausanne, ou ses agences dans le canton, reçoit les dépôts de sa clientèle et voue toute son attention aux affaires qui lui sont confiées.

Lac Léman

Buts de promenades nombreux et variés. Les bateaux de la **Compagnie Générale de Navigation** délivrent les **billets collectifs** sans demande préalable. Abonnements kilométriques. **Abonnements de vacances.** (7 jours ouvrables) depuis **Fr. 24.-**

Pour tous renseignements, s'adresser à la **DIRECTION A OUCHY-LAUSANNE**, tél. 2 85 05 ou au **BUREAU DE LA COMPAGNIE A GENEVE**, Jardin Anglais, téléphone 4 46 09

ARPETTAZ s/Champex

Chalet du Val d'Arpettaz

à 30 min. du lac
RESTAURATION
Dortoirs avec couchettes
Arrangement pour écoles
et sociétés.

Tél. (026) 6 82 21 C. Lovey, propr.

MONTREUX

Hôtel Terminus Buffet de la Gare

Meilleur accueil

Belle terrasse

*Arrangements pour écoles
et sociétés*

Téléphone 6.25.63 J. DECROUX, dir.

POMPES FUNÈBRES

GÉNÉRALES
S.A.

Pl. Palud, 7 Tél. 29.201

H. LADOR, Dir.

*La maison se charge
de toutes démarches et formalités*

EAU DE TABLE PAR EXCELLENCE

Montreux

EAU
MINÉRALE ALCALINE

LE MONT-PÈLERIN

sur **VEVEY** (850 m.)

*La belle esplanade fleurie du Haut-Lac et son panorama aux cent actes divers
est d'un accès facile, rapide et bon marché, par le funiculaire*

VEVEY-CHARDONNE-MONT-PÈLERIN

Elèves du 1er degré: montée Fr. 0.50, aller et retour Fr. 0.70

DIRECTION A VEVEY

TÉLÉPHONE 5.29.12

6 Bibliothèque
Nationale Suisse
B e r n e

J. A. - Montreux

Magasin et bureau Beau-Séjour 8

Téléphone permanent 2 63 70

POMPES FUNÈBRES
OFFICIELLES DE LAUSANNE
DE LA VILLE



Transports en Suisse et à l'étranger. Concess. de la Sté Vaud. de Crémation

SOCIÉTÉ VAUDOISE DE SECOURS MUTUELS

COLLECTIVITÉ S.P.V.

*Êtes-vous assuré
contre la maladie?*

Demandez sans tarder tous renseignements à

M. F. PETIT

Ed. Payot 4 Lausanne Téléphone 3 85 90

Pour combinaisons maladie-accidents-tuberculose etc.

PAPETERIE ST-LAURENT

Charles Krieg

Tout pour les travaux manuels

21, rue St-Laurent

LAUSANNE

Téléphone 3 55 77

LAVANCHY & Cie S.A.

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

Gare Centrale

LAUSANNE

Tél. 2.72.11

Déménagements pour tous pays

Véhicules et matériel modernes

CONDITIONS SPÉCIALES pour les MEMBRES DU CORPS ENSEIGNANT

Agence de voyages

16, place St-François — Tél. 2.72.11

*Billets aux prix officiels pour toutes destinations, arrangements pour voyages
en sociétés. Renseignements et devis gratuits.*

DIEU • HUMANITÉ • PATRIE

ÉDUCATEUR

ET BULLETIN CORPORATIF

ORGANE HEBDOMADAIRE
DE LA SOCIÉTÉ PÉDAGOGIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

Rédacteurs responsables

Educateur : **André Chabloz**, Lausanne, Clochetons 9

Bulletin : **G. Willemin**, Case postale 3, Genève-Cornavin

Administration, abonnements et annonces

Imprimerie Nouvelle Ch. Corbaz S.A., Montreux, Place du Marché 7, Tél. 6 27 98

Chèques postaux II b 379

Prix de l'abonnement annuel : Suisse Fr. 10.50 ; Etranger Fr. 14.—

Supplément trimestriel : Bulletin bibliographique

La joie leur donne des ailes



...et

CHOC OVO

des jambes!

Sa valeur nutritive,
dûe à l'Ovomaltine qui la compose,
son goût exquis,
son format „de poche”
font de CHOC OVO
la friandise fortifiante,
délicieuse à croquer et
pratique à emporter.



Dr A. WANDER S.A., BERNE

EN VENTE PARTOUT



Kramer frères

PAPETIERS

s'efforceront de bien vous servir

Gryon Appartement: 2 pièces, cuisine, eau, électricité, vue, terrasse. A louer dès le 15 septembre jusqu'à date à convenir. Prix avantageux. S'adresser à D. Blanchet, maître gymn., Ruchonnet 19, Lausanne.

PHARMACIE-DROGUERIE

1, RUE NEUVE

DE L'ÉTOILE S.A.

LAUSANNE

W. SCHERRER, pharmacien

Toutes spécialités

Ordonnances

Analyses

Envoi contre remboursement

A notre droguerie

rayon spécial pour les beaux arts

Tout pour la peinture

le dessin

la gravure

Renseignements et conseils, etc.

Ecole Nouvelle Préparatoire

Internat pour garçons - Externat mixte

PAUDEX - Lausanne - Tél. 2 22 77

Préparations aux Collèges, Gymnases, Ecoles de Commerce.
Raccordement à toutes les classes
Bachots, Matu., Polytechnicum
Enseignements par petites classes

Dir. Prof. J. M. Jomini.

Ecole Cantonale d'Administration SAINT-GALL

Cours préparatoire

Le cours est destiné aux élèves de langue française, italienne et romanche, qui désirent fréquenter les classes préparant à l'admission dans les Postes, les Chemins de fer et les Douanes. Le cours dure 6 mois et donne aux élèves des connaissances d'allemand suffisantes pour suivre ensuite l'enseignement des classes professionnelles (deux ans). Prospectus sur demande.

S'inscrire jusqu'au 10 octobre 1949. Ouverture du cours : 24 octobre 1949.

COLLÈGE PIERRE VIRET

Ch. des Cèdres 3 (Chauderon) - Lausanne

Section A : Elèves de 9 à 15 ans

Section B : Elèves à partir de 15 ans

MATURITÉS, BACCALAURÉATS
ENTRÉE AU GYMNASÉ
RACCORDEMENT AUX COLLÈGES

Cours préparatoires en vue de l'Ecole Normale

Paul Cardinaux, directeur

Téléphone 3 35 99

Tout pour la musique

**Instruments - Radios - Gramos
Pianos - Editions - Solfèges**

RAUBER

MONTREUX - AVENUE DES ALPES 21
Même maison à Lausanne

La Banque Cantonale Vaudoise

à Lausanne, ou ses agences dans le canton, reçoit les dépôts de sa clientèle et voue toute son attention aux affaires qui lui sont confiées.